

Βρυξέλλες, 30 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

**Διοργανικός φάκελος:
2025/0305 (NLE)**

13388/25
ADD 1

AGRI 454
FAO 45
ENV 911
RGA 5

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	29 Σεπτεμβρίου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2025) 564 annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του διευθύνοντος οργάνου της διεθνούς συνθήκης σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία όσον αφορά ορισμένες προτάσεις που υποβλήθηκαν προς έγκριση κατά την ενδέκατη σύνοδό του

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2025) 564 annex.

σνημμ.: COM(2025) 564 annex



Βρυξέλλες, 29.9.2025
COM(2025) 564 final

ANNEX 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του διευθύνοντος οργάνου της διεθνούς συνθήκης σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία όσον αφορά ορισμένες προτάσεις που υποβλήθηκαν προς έγκριση κατά την ενδέκατη σύνοδό του

Παράρτημα Ι

ΣΧΕΔΙΟ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΦΥΤΟΓΕΝΕΤΙΚΟΥΣ ΠΟΡΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

1. Η θέση της Ένωσης είναι ότι το πεδίο εφαρμογής του πολυμερούς συστήματος πρόσβασης και διανομής της ωφέλειας (στο εξής: πολυμερές σύστημα) πρέπει να επεκταθεί στον μέγιστο δυνατό βαθμό, ώστε να καλύπτει όλους τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία. Ως εκ τούτου, στο παράρτημα Ι της διεθνούς συνθήκης σχετικά με τους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία (στο εξής: συνθήκη), προστίθεται μετά τους καταλόγους καλλιεργούμενων διατροφικών φυτών και λιβαδικών φυτών η ακόλουθη παράγραφος:

«Για την προώθηση των στόχων και του πεδίου εφαρμογής της παρούσας συνθήκης, σύμφωνα με το άρθρο 3 και με την επιφύλαξη του άρθρου 12 παράγραφος 3 στοιχείο η), το πολυμερές σύστημα καλύπτει, επιπλέον των καλλιεργούμενων φυτών και των λιβαδικών φυτών που απαριθμούνται ανωτέρω, όλους τους άλλους φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία, συμπεριλαμβανομένων των φυτογενετικών πόρων για τη διατροφή και τη γεωργία που προηγουμένως εξαιρούνταν ή δεν συμπεριλαμβάνονταν στον ανωτέρω κατάλογο, οι οποίοι τελούν υπό τη διαχείριση και τον έλεγχο των συμβαλλόμενων μερών και τυγχάνουν δημόσιας πρόσβασης και βρίσκονται σε συλλογές εκτός τόπου. Μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας τροποποίησης, κάθε αποδοχή ή έγκριση ή προσχώρηση στη συνθήκη θα περιλαμβάνει την εν λόγω τροποποίηση.»

2. Ως εναλλακτική επιλογή για τη διευκόλυνση εύρεσης συμβιβαστικής λύσης, εάν δεν συμφωνηθεί η θέση της Ένωσης που μνημονεύεται στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος, μπορεί να προστεθεί στο παράρτημα Ι της συνθήκης, μετά τον κατάλογο των καλλιεργούμενων διατροφικών φυτών και λιβαδικών φυτών, και επιπλέον του μέρους που βρίσκεται εντός εισαγωγικών και με πλάγιους χαρακτήρες στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος, η ακόλουθη πρόσθετη παράγραφος:

«Κατά την επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση της παρούσας τροποποίησης, ένα συμβαλλόμενο μέρος μπορεί, κατ'εξάιρεση, να δηλώσει συγκεκριμένο και περιορισμένο αριθμό ειδών τα οποία απαντούν στην επικράτειά του και τα οποία δεν θα θέσει υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις του πολυμερούς συστήματος. Η δήλωση αυτή δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις οποιουδήποτε άλλου συμβαλλόμενου μέρους σχετικά με το εν λόγω είδος, ούτε τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των διεθνών κέντρων γεωργικής έρευνας της συμβουλευτικής ομάδας για τη διεθνή γεωργική έρευνα ή άλλων διεθνών οργανισμών που έχουν συνάψει συμφωνία με το διευθύνον όργανο δυνάμει του άρθρου 15 της παρούσας συνθήκης. Ένα συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να αποσύρει τη δήλωσή του ανά πάσα στιγμή ή να αφαιρέσει φυτογενετικούς πόρους για τη διατροφή και τη γεωργία από τον κατάλογο του ανά πάσα στιγμή, αλλά δεν προβαίνει σε καμία πρόσθετη δήλωση.»